

# OLIVETTI

## INTERNO



ARCHIVI  
DIGITALI  
OLIVETTI

**Questa pubblicazione**

**di carattere interno**

**è strettamente riservata**

**all'Organizzazione Commerciale**

**della Olivetti**



Con 10 di queste vetrine la Studio 42 è stata in questi giorni ufficialmente presentata nelle principali nostre Filiali. Queste vetrine e le altre che seguiranno verranno poi esposte nelle altre città, con un ritmo di circolazione sempre più veloce nonostante l'aumentato numero dei negozi Olivetti.

# Campagne di vendita

**L**a campagna di vendita che stiamo organizzando parte da un'idea motrice estremamente semplice: stabilire un vivo apporto di vaste e interessanti categorie, alle quali non avevamo ancora dedicato una particolare attenzione. Tale idea è suscettibile di sviluppo, e perciò non sarà abbandonata. Non solo, ma metterà la nostra Organizzazione nella necessità di accelerare e perfezionare il ritmo di lavoro, di rivedere metodi, di raccogliere preziose esperienze.

Abbiamo cercato di dare un'impostazione il più possibile organica a questa campagna di inusitate proporzioni. Effettivamente, la nostra attrezzatura commerciale, per porsi veramente all'altezza del suo compito, deve potersi comportare come un perfetto organismo vivente, ricco di correnti vitali rigeneratrici, e nel quale i riflessi rispondano con immediata prontezza.

Guardando da vicino le cose, si troverà che questa nostra concezione è tanto più giustificata quando si considera che, in ultima analisi, un'Organizzazione commerciale si fonda su di un complesso di rapporti morali. Sono questi che rendono possibile lo svolgersi della conseguente attività economica, sono questi che ci danno pieno affidamento nell'efficienza della nostra Organizzazione.

Non diverso è il nostro atteggiamento verso il pubblico, al quale ci rivolgiamo con tranquilla fiducia. Verranno saggiate zone rimaste ancora in buona parte inesplorate. Se è vero che non si può creare artificialmente il bisogno della macchina per scrivere, è altrettanto sicuro che in moltissime persone il bisogno esiste, diremo così, allo stato latente, e non domanda di meglio che di essere svegliato, reso consapevole. Per far questo, però, occorre mettere da parte ogni pregiudizio e muovere decisamente i passi anche verso direzioni fino a ieri impensate, occorre mobilità e prontezza di spirito, anticipata fiducia nel successo immediato o differito.

I doni sono stati scelti in modo da offrire una discreta latitudine di scelta, e tali da rappresentare un'efficace allettamento sia per i professionisti che per gli appartenenti alle Forze Armate.

Di tutti gli oggetti ci siamo assicurati il rifornimento, sì da evitare qualsiasi ritardo nella consegna.

Fiduciosi, aspettiamo che dal lavoro concorde di tutti i nostri collaboratori scaturisca la conferma delle nostre aspettative.

# AMMIRAZIONE

ORMAI TUTTI CONOSCONO LA MACCHINA

PER SCRIVERE... L'EPOCA EROICA DELLA MAC-

CHINA PER SCRIVERE È FINITA. ECC. A CHI

HA IN SERBO QUESTI DISCORSI DEDICHIAMO

QUESTA BELLA FOTOGRAFIA DELLA FILIALE

DI NAPOLI. L'ESPRESSIONE AMMIRATA ED

INTENTA DI QUESTI GIOVANI BASTA DA SOLA

AD ANNIENTARE OGNI PESSIMISMO E FAR

SENTIRE L'ENTUSIASMO DI VENDERE. PER-

CHÈ VENDERE UN PRODOTTO DELLA TEC-

NICA E DELL'INGEGNO È UN POCO MOLTO

UNA MISSIONE DI PROGRESSO.



# F I E R A D E L L E V A N T E

**Nella Fiera del Levante è apparsa per la prima volta la nostra nuova macchina: la "Studio 42" incontrando molto interesse e successo. Riportiamo una fotografia del nostro Stand. La filiale di Bari, sotto gli auspici della Fiera, ha organizzato sulle nostre macchine un concorso di dattilografia vinto dal Signor Losito Alfredo. La manifestazione ha avuto una risonanza notevole nel mezzogiorno d'Italia dove una gara dattilografica costituiva una novità, ma anche giornali dell'Italia Settentrionale, (quale "La Voce di Bergamo,") ecc. ne hanno parlato.**





**Storchi** Assunto nel 1912, fu prima capo officina della filiale

di Milano, poi di quella di Firenze. Ora a Milano, da quasi un anno,

dirige la scuola meccanografica. Quante macchine e di quante marche

sono passate nelle sue mani esperte? Le sue dita conoscono tutta la

storia delle macchine per scrivere. Per il suo perenne entusiasmo

per tutto quello che ha nome Olivetti, per il suo spirito sempre se-

reno, nessuno era più di lui adatto ad insegnare ai giovani l'amore

del proprio mestiere e la completa dedizione alla Società.

Per poter inviare il meccanico alla nostra Scuola è necessario rivolgersi alla Direzione Tecnica S.T.A.C., presso la quale le richieste saranno ordinate e coordinate in modo da tener conto delle esigenze che in esse sono esposte, cercando nel tempo stesso di non affollare eccessivamente la Scuola perchè dall'istruzione sia tratto il massimo rendimento con una permanenza ad Ivrea più breve possibile. Fa parte dell'istruzione anche una visita abbastanza minuta dello Stabilimento la quale, all'atto pratico, si è rivelata molto utile nel senso che ha contribuito ad aumentare l'attaccamento al lavoro dei meccanici ed il loro orgoglio di appartenere alla nostra organizzazione.

## S. T. A. C.

è la sigla del nostro Servizio Tecnico Assistenza e Collegamento.

Quali importanti servizi di collegamento si racchiudano sotto la sigla incisiva è stato detto più volte e, in particolare, nella circolare n. 130 in data 31 Ottobre 1938. Noi desideriamo qui ricordare soltanto che lo STAC deve diventare per tutti gli Agenti e per i loro meccanici, un nome vivo e familiare: lo STAC è stato creato per loro e sarà tanto più utile quanto più gli Agenti ed i loro meccanici prenderanno l'abitudine di rivolgersi ad esso.

### Il Bollettino informazioni tecniche

dà di volta in volta notizia delle modifiche apportate alle macchine, con speciale riguardo a quelle che comportano sostituzioni di pezzi non intercambiabili e noi desideriamo che i meccanici ne prendano non solo visione, ma ci chiedano i chiarimenti che loro occorrono e ci esponano gli eventuali loro dubbi. Noi risponderemo a tutti in maniera esauriente ed aggiungiamo che molto ci attendiamo da questa forma di collaborazione.

Se un Agente viene ad Ivrea, non deve dimenticare di passare un momento dall'Ing. Rozzi che potrà opportunamente guidarlo nella organizzazione tecnica del suo lavoro.

### Istruzione Meccanici

Consigliamo ai nostri Agenti che non hanno ancora avuto modo di farlo, di mandare ad Ivrea il loro migliore meccanico per un corso di istruzione e di perfezionamento presso la nostra Scuola Montaggio.

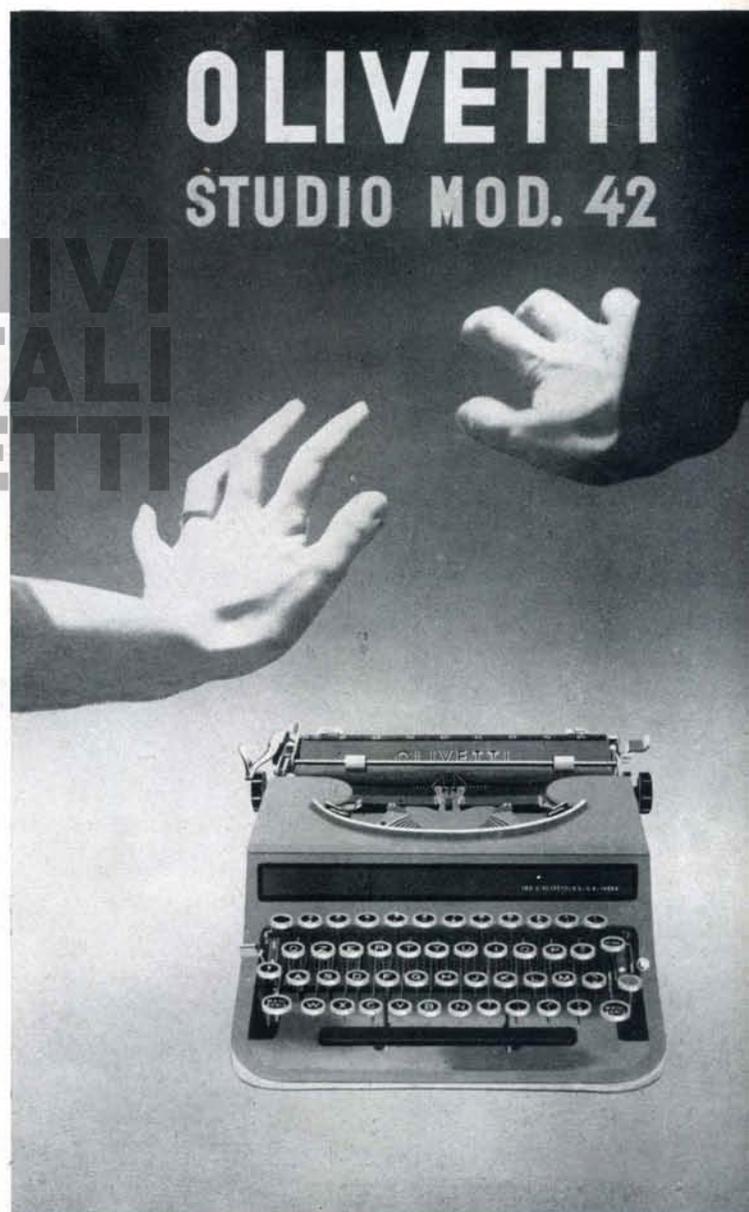
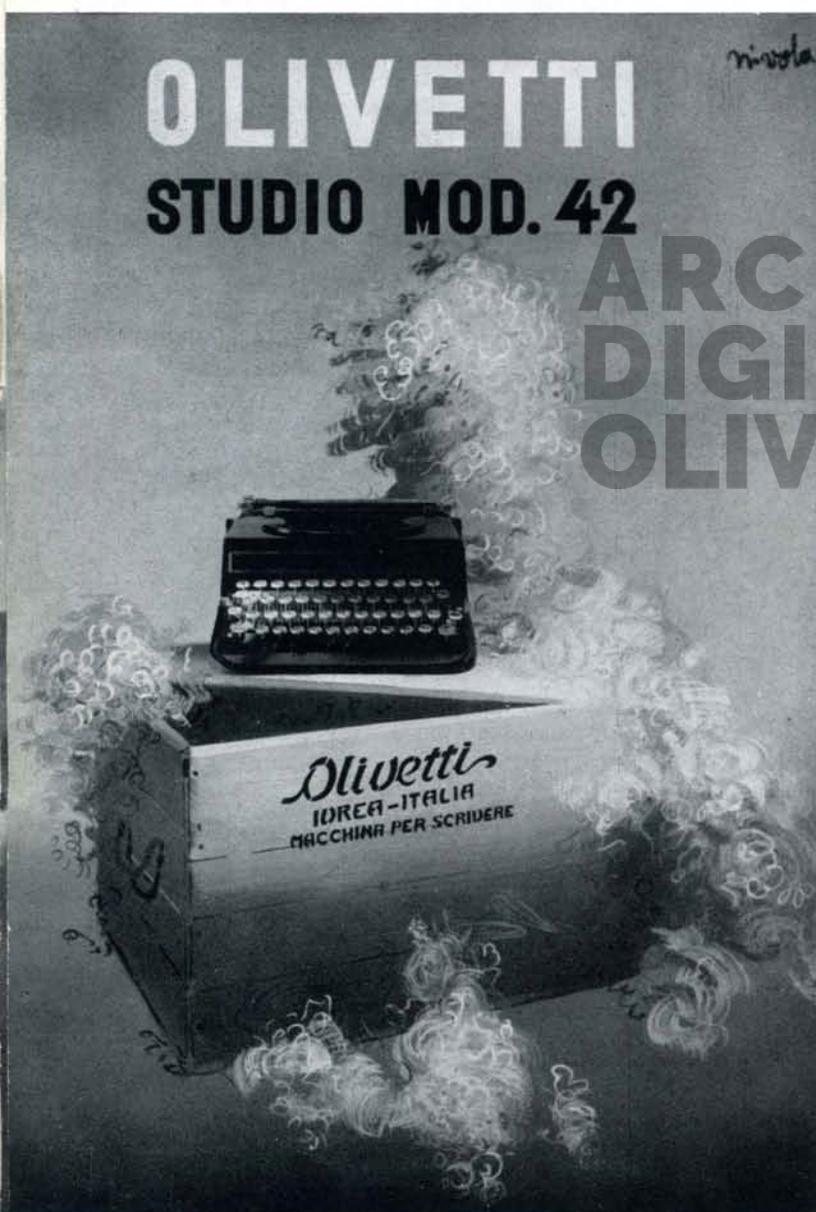
Detta istruzione è particolarmente utile in questo periodo in cui si sta lanciando la Macchina « Studio 42 »; tutti sanno infatti quanto sia conveniente, anche dal punto di vista vendite, avere un meccanico che sa fare una regolazione in maniera sicura senza incertezze nè perditempo.

# *I manifesti per la nuova macchina*

*Il primo a sinistra è il bozzetto per un manifesto per locali chiusi in formato 25 x 35: è già*

*pronto e in corso di distribuzione; il secondo è invece il vero manifesto formato 100 x 140*

*e sarà pronto tra pochi giorni. Entrambi sono stampati in molti colori e sono molto vivaci.*



## MATERIALI PUBBLICITARI

La curiosità, da parte della nostra organizzazione, di conoscere il materiale di propaganda per il lancio della nuova macchina è perfettamente giustificata perchè le illustrazioni, i volantini e i pieghevoli, sono effettivamente l'arma del venditore.

La preparazione di questo materiale ha richiesto una mole di lavoro non indifferente; ora esso è in parte pronto e in corso di distribuzione, e in parte alla stampa.

Abbiamo innanzitutto provveduto alla stampa delle istruzioni per l'uso della nuova macchina: si è voluto dare a questo opuscolo una veste tale che esso possa all'occorrenza servire anche al venditore come illustrazione dettagliata della macchina.

Di uso esclusivamente interno, ma non per questo meno importanti, sono i punti di vendita distribuiti. Il materiale propagandistico propriamente detto consiste di tre pieghevoli intitolati rispettivamente: **Studio 1 - Studio 2 - Studio 3**

Il primo consta di due facciate 28x12; il secondo di quattro facciate 14x21; entrambi sono stampati a tre colori. Il terzo, invece, è il vero pieghevole di lusso: sei facciate 28x21 a 4 colori con quadricromie. È pure in preparazione un altro pieghevole che parla di Ivrea, della nostra fabbrica e dei 30 anni di fecondo lavoro. Stiamo procedendo alla ristampa anche dei testi della M. 40 per tener conto delle modifiche delle nuove serie.





## CI HA SCRITTO

il commediografo Nino Bolla da Parigi inviandoci la sua fotografia con una simpatica dedica, accompagnata da una lettera più simpatica ancora:

Eccovi la fotografia richiesta, con una dedica che io spero felice. Comunque, sono felice io di averla scritta

L'autore delle applaudite commedie:

«Come due amanti» - «Signora 900» - «I sopravvissuti» usa dal 1931 una Portatile di carattere semplicitas di cui elogia la chiarezza.

ARCHIVI  
DIGITALI  
OLIVETTI

## Hanno scritto di noi

**1** Il giornale «Il Sole» del 9 Settembre (prima pagina ultima colonna) in un articolo intitolato «Unità di direttive e decentramento di comando in una grande azienda».

In questo articolo, discutendosi dei sistemi organizzativi di una grande azienda, si elogia lo spirito di iniziativa industriale che anima la nostra ditta e si preannunciano nuove realizzazioni.

**2** «Il Ragioniere Professionista» ha pubblicato un articolo sulla organizzazione della contabilità con le nostre macchine.

Abbiamo disponibile un numero limitato di estratti.

**3** «L'Ufficio Moderno» pubblica un articolo sulle caratteristiche della «Studio 42» mettendone in evidenza la robustezza e la praticità.

**4** Nel numero 128 della Rivista «Casabella» uscito nello scorso Agosto, un bel articolo con molte fotografie illustra la nuova sede della nostra Filiale di Napoli, opera dell'Arch. Bottoni.

**5** Nel numero di Ottobre del «Bollettino della Accademia Italiana di Stenografia» il Professore Aliprandi presenta la nostra «Studio 42» ponendone in risalto le caratteristiche tecniche.



I L N E G O Z I O D I N A P O L I

*Principali annunci apparsi recentemente su Giornali e Riviste*

ARCHIVI  
DIGITALI  
OLIVETTI

<i>Illustrazione Italiana</i> . . . . .	DEL 16 OTTOBRE, 6 E 20 NOVEMBRE E 4 DICEMBRE (A DUE COLORI)
<i>Cinema</i> . . . . .	N U M E R O D I N O V E M B R E
<i>Le Vie d'Italia</i> . . . . .	N U M E R I D I O T T O B R E , N O V E M B R E E D I C E M B R E
<i>Le Vie del Mondo</i> . . . . .	N U M E R O D I N O V E M B R E - A L T R A I N C O R S O D I S T A M P A
<i>Le Vie dell'Aria</i> . . . . .	N U M E R I D E L 2 2 O T T O B R E E 1 9 N O V E M B R E
<i>Casabella</i> . . . . .	N U M E R O D I D I C E M B R E - P A G I N A A D U E C O L O R I
<i>L'Ingegnere</i> . . . . .	N U M E R O D I O T T O B R E ( P A G I N A D I C O P E R T I N A - A D U E C O L O R I )
<i>Amica</i> . . . . .	N U M E R O D I N O V E M B R E
<i>Torino</i> . . . . .	N U M E R O D I O T T O B R E - P A G I N A D I C O P E R T I N A A D U E C O L O R I
<i>Per Voi Signora</i> . . . . .	N U M E R O D E L 1 5 N O V E M B R E ,
<i>Arbiter</i> . . . . .	N U M E R O D I O T T O B R E - A L T R A I N C O R S O D I S T A M P A
<i>Le Forze Armate</i> . . . . .	N U M E R O D I O T T O B R E - A L T R A I N C O R S O D I S T A M P A
<i>Motociclismo</i> . . . . .	N U M E R O D I O T T O B R E - P A G I N A D I C O P E R T I N A A D U E C O L O R I

# REPARTO MACCHINE CONTABILI

Quante sono le macchine contabili Olivetti ora

in funzione? **Sono 650.**

Nei pochi anni di vita questa nostra attività

ha avuto un crescendo veramente notevole. An-

che quest'anno esso segna un aumento del 25%

sull'anno precedente. Il favore incontrato dalle

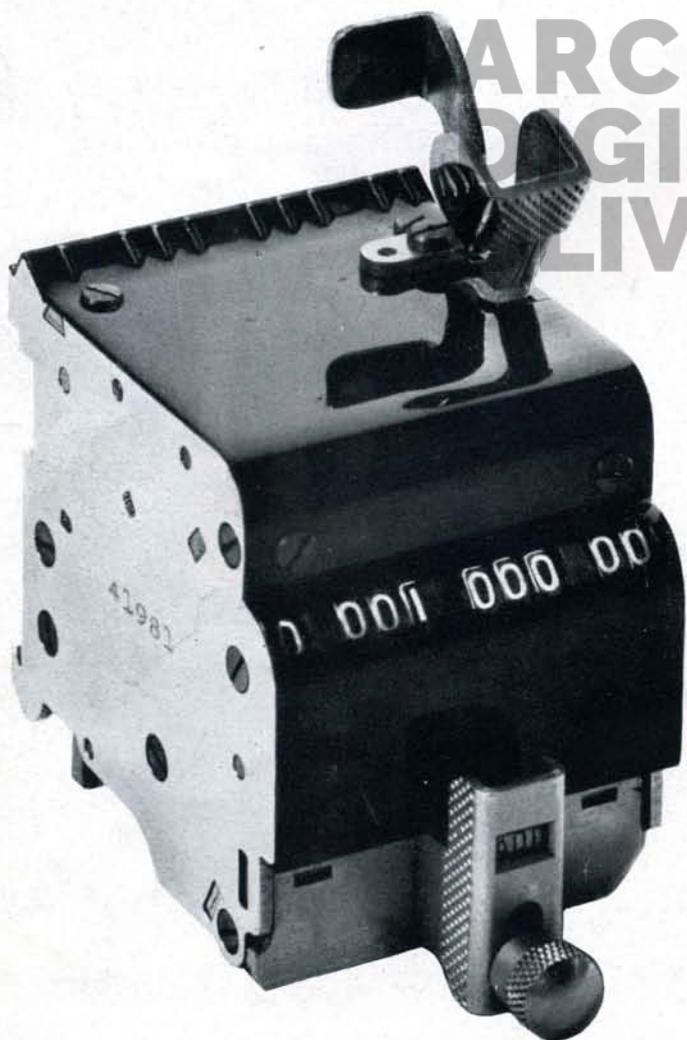
nostre macchine, il rapido estendersi della mec-

canizzazione contabile, ci fanno sperare che le

**1000 contabili** saranno raggiunte in

un prossimo tempo mercè la collaborazione

sempre più stretta di tutta l'organizzazione.



# Gare di vendita

F I L I A L E D I T O R I N O

Sono questi i mesi di maggiore impulso nella vendita. In questo periodo l'attività di ogni venditore deve essere febbrile ed entusiasta. Per mantenere alto questo entusiasmo, per accrescerlo ancora con l'emulazione, le filiali indicano delle gare di vendita. • Segnaliamo per la sua completezza quella di Torino in cui funziona addirittura un Book-maker. Noi non possiamo scommettere qui per Tizio o per Caio, ma siamo pronti a scommettere che a Torino l'aumento delle vendite sarà favoloso.

Giovanni Cammarata

Silvio Franzini

Ferdinando Gedda

Carlo Lamari



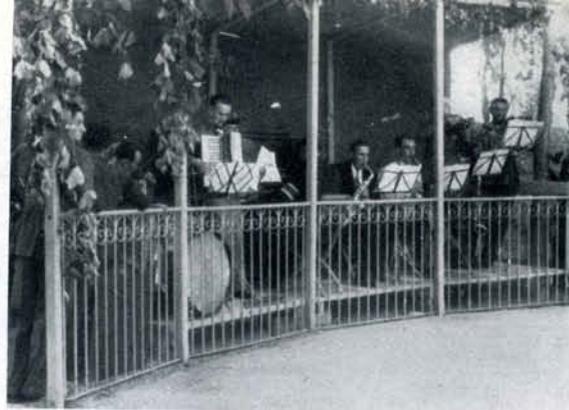
Federico Massai

Giovanni Negretti

Luigi Toppino

Angelo Sicbaldi

Ennio Vignola



## DOPOLAVORO AZIENDALE OLIVETTI - IVREA

ATTIVITÀ SVOLTA NEL PERIODO 21 APRILE - 28 OTTOBRE 1938 - XVI

### Attività Generale

	Presenze
Partecipazione alla celebrazione del Natale di Roma	1500
Partecipazione alla celebrazione della Marcia su Roma	1500
Ricevimento del Settore « Bianchi » del Fascio di Biella	20

### Attività Artistico - Culturale

Inizio del funzionamento della Biblioteca del Dopolavoro.	
2 conferenze di propaganda sanitaria	1650
1 corso di lingua inglese « Linguaphone »	5
1 concorso fotografico interno	8
2 serate di Arte varia	500
10 servizi del Corpo Bandistico	425
Partecipazione a due raduni popolari (Como, Ivrea)	50
Partecipazione ad un « Concerto per operai »	150
Partecipazione al « Concorso Nazionale Canzoni » (La Spezia)	1

### Attività Sportiva

Partecipazione al X Concorso Ginnico Nazionale (Roma)	15
Partecipazione alla « Giornata dei Brevetti Atletici »	9
Partecipazione a 2 gare di Tiro a Segno	9
Partecipazione a 13 gare bocciofile	161
2 gare bocciofile a Monte Ferrando	106

### Attività Escursionistica

	Presenze
2 gite con treni speciali (Laghi di Garda e Como)	610
più i partecipanti degli altri Dopolavoro di Ivrea	440
2 gite con treni normali (Genova, S. Vincent - Colle di Joux)	185
1 gita con torpedoni (Viverone)	44
1 visita agli Stabilimenti « Cogne » di Aosta	105
2 gite motociclistiche (Cervino, Lecco)	45

### Attività Assistenziale e Ricreativa

12 trattenimenti danzanti a Monte Ferrando	4400
1 trattenimento danzante a Casa Littoria	350
1 rappresentazione cinematografica	600
1 Festa Campestre (Festa dell'Uva)	3000
Partecipazione al VI Campeggio Estivo della 1ª Zona	25

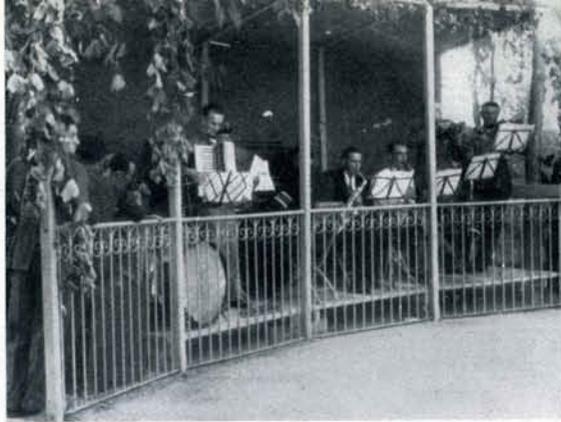
**Totale delle manifestazioni** 67

**Totale delle presenze (esclusa la Biblioteca)** 15480

La Biblioteca è frequentata settimanalmente da circa 200 dopolavoristi.



*Il Direttore della Filiale di Venezia ci manda questo bel documento dell'attività escursionistica di quel Dopolavoro. Pubblichiamo volentieri la fotografia, che è stata presa al Passo di S. Ubaldo (Belluno), come volentieri pubblicheremmo quelle del Dopolavoro di Milano, che è notoriamente il più movimentato di tutti i Dopolavoro delle Filiali: quello che organizza treni speciali, carnevali e danze... ma evidentemente non ha ancora organizzato una attività fotografica!*



## DOPOLAVORO AZIENDALE OLIVETTI - IVREA

ATTIVITÀ SVOLTA NEL PERIODO 21 APRILE - 28 OTTOBRE 1938 - XVI

### Attività Generale

	Presenze
Partecipazione alla celebrazione del Natale di Roma	1500
Partecipazione alla celebrazione della Marcia su Roma	1500
Ricevimento del Settore « Bianchi » del Fascio di Biella	20

### Attività Artistico - Culturale

Inizio del funzionamento della Biblioteca del Dopolavoro.	
2 conferenze di propaganda sanitaria	1650
1 corso di lingua inglese « Linguaphone »	5
1 concorso fotografico interno	8
2 serate di Arte varia	500
10 servizi del Corpo Bandistico	425
Partecipazione a due raduni popolareschi (Como, Ivrea)	50
Partecipazione ad un « Concerto per operai »	150
Partecipazione al « Concorso Nazionale Canzoni » (La Spezia)	1

### Attività Sportiva

Partecipazione al X Concorso Ginnico Nazionale (Roma)	15
Partecipazione alla « Giornata dei Brevetti Atletici »	9
Partecipazione a 2 gare di Tiro a Segno	9
Partecipazione a 13 gare bocciofile	161
2 gare bocciofile a Monte Ferrando	106

### Attività Escursionistica

	Presenze
2 gite con treni speciali (Laghi di Garda e Como)	610
più i partecipanti degli altri Dopolavoro di Ivrea	440
2 gite con treni normali (Genova, S. Vincent - Colle di Joux)	185
1 gita con torpedoni (Viverone)	44
1 visita agli Stabilimenti « Cogne » di Aosta	105
2 gite motociclistiche (Cervino, Lecco)	45

### Attività Assistenziale e Ricreativa

12 trattenimenti danzanti a Monte Ferrando	4400
1 trattenimento danzante a Casa Littoria	350
1 rappresentazione cinematografica	600
1 Festa Campestre (Festa dell'Uva)	3000
Partecipazione al VI Campeggio Estivo della 1ª Zona	25

**Totale delle manifestazioni** 67

**Totale delle presenze (esclusa la Biblioteca)** 15480

La Biblioteca è frequentata settimanalmente da circa 200 dopolavoristi.



*Il Direttore della Filiale di Venezia ci manda questo bel documento dell'attività escursionistica di quel Dopolavoro. Pubblichiamo volentieri la fotografia, che è stata presa al Passo di S. Ubaldo (Belluno), come volentieri pubblicheremmo quelle del Dopolavoro di Milano, che è notoriamente il più movimentato di tutti i Dopolavoro delle Filiali: quello che organizza treni speciali, carnevali e danze... ma evidentemente non ha ancora organizzato una attività fotografica!*

## NOVELLETTA GIALLO-ROSA

La Filiale di Firenze ha indetto un concorso tra i venditori per la descrizione di una esperienza di vendita interessante. Pubblichiamo il bozzetto vincente augurandoci veder seguita l'iniziativa da altre Filiali.

### *Presentarsi con un titolo*

Il signor Pascolini entra, compito e deciso, nell'anticamera dello studio.

Una signorina siede di fronte ad una vecchia Remington: solleva lo sguardo.

— Il Commendatore, per favore?

— Chi devo annunciare?

— Ispettore Pascolini.

La signorina sgrana gli occhi, vede giallo; si precipita ad annunciare « l'ispettore Pascolini ».

Pascolini entra; la porta si richiude; la segretaria scompare.

— Riverisco Commendatore, Pascolini della Olivetti, macchine per scrivere.

— Non ho nessuna intenzione di cambiare la mia macchina; è vecchia ma funziona egregiamente.

— Non egregiamente, Commendatore; l'estetica della scrittura... i caratteri consumati, l'allineamento...

— Ma neanche per idea. — Ha un dubbio, tace un momento poi dice: — vediamo. — Chiama la segretaria e ordina: — scriva tre o quattro righe a macchina e le porti qui.

La signorina sgrana gli occhi verso l'ispettore, che vi coglie una espressione di sgomento, e si ritira impacciata, incalzata da un « faccia presto » del com-

mentatore. Ritorna poco dopo e consegna un foglio; le sue mani tremano.

— Vede — dice Pascolini — la gamba della *p* manca quasi completamente; la *A* è fuori squadra...

— Un improvviso scoppio di pianto tronca la requisitoria e fra lo stupore di Pascolini e del Commendatore, la ragazza singhiozza:

— Non ho scritto nulla... solo cose d'ufficio... non ho fatto nulla...

Il Commendatore si fa paterno: la vittima confessa mentre Pascolini tace smarrito.

— Sì, l'ho scritto io... ma era solo uno scherzo a una amica, non volevo far del male, mi creda signor Ispettore!

— Ispettore?!... — tuona il Commendatore; vuole essere indignato, ma non è abbastanza sicuro: dei film gialli ne ha visti anche lui e... non si sa mai! Pascolini guardando alla porta e pensando alle scale, contrito spiega:

— Ispettore alle vendite... Ditta Olivetti.

Lo salva invece la sua vittima che, asciugandosi le lacrime implora:

— Commendatore mi cambi quella macchina... non la posso più vedere.